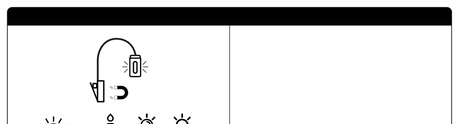
ANSMANN

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

LED CLIP LIGHT

DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO



1 2

⚠ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

11

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

INDICACIONES GENERALES

- No arrojar ni dejar caer.
- La cobertura del LED no es substituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es substituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- *No abrir ni modificar el producto!* Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

12

RECHARGEABLE BATTERY PACK

- The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately.
- Once fully charged, remove from the charger.
- In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.
- Charge the lamp on a fireproof surface and only under the constant supervision of an adult!

FIRST USE

Before using the light for the first time, fully charge it using the USB-C cable included and a compatible USB charger. You can read the charge status from the 4 LEDs on the housing.
The switch on the lamp head has the following functions:

1× short: Low lighting level
2× short: Medium lighting level
3× short: High lighting level
4× short: Off

After switching on the desired light intensity, you can change the light colour by keeping the switch pressed for a longer period. The following light colours are available: COLD WHITE / WARM WHITE / AMBER
The lamp saves the last selected light colour.

Simultaneous charging and lighting:
The light cannot be used while it is charging!

ENVIRONMENTAL INFORMATION DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

13

CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES

- El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente.
- Desconecte cuando la carga se haya completado.
- Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.
- ¡Cargar la luz sobre una superficie resistente al fuego y bajo supervisión constante de una persona adulta!

PUESTA EN SERVICIO

Antes del primer uso, cargue la lámpara por completo con el cable USB-C suministrado y un cargador USB compatible. Es posible ver el estado de la carga mediante los 4 LED de la carcasa.
El interruptor en el cabezal de la lámpara tiene las siguientes funciones al presionarlo:

1 vez brevemente: intensidad lumínica baja
2 veces brevemente: intensidad lumínica media
3 veces brevemente: intensidad lumínica alta
4 veces: apagado

Tras encender la lámpara con la intensidad lumínica deseada, puede cambiar el color de la luz manteniendo presionado el interruptor. Es posible elegir entre los colores de luz BLANCO FRÍO / BLANCO CÁLIDO / ÁMBAR
La lámpara guarda el último color de luz seleccionado.

Iluminar y recargar simultáneamente:
¡La lámpara no puede emplearse durante la carga!

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE I ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

14

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.
Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.
Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects in humans, animals and plants.
In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- ℹ = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
- ✓ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- ⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- ▲ = **Avertissement** | Attention - danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

15

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.
Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sirvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.
La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.
De este modo cumplirá sus obligaciones legales y coopera a la preservación medioambiental.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

- ℹ = **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
- ✓ = **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
- ⚠ = **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos
- ▲ = **Aviso** | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

16

INDICAÇÕES PARA OS CONSUMIDORES

Esta lâmpada foi concebida para uso móvel, a lâmpada LED incluída não é substituível e não é adequada para a iluminação em casa.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conhecam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto, os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

17

INDICAÇÕES GERAIS

- Não atirar ou deixar cair.
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

BATERIA RECARREGÁVEL

- O produto contém uma bateria não substituível, se a bateria estiver vazia recarregue-a imediatamente.
- Desligue do carregamento após o carregamento completo.
- Em caso de fuga da fonte de energia, remova o líquido com luvas de proteção e um pano seco.
- Carregar a lâmpada sobre uma superfície à prova de fogo e apenas sob a supervisão constante de um adulto!

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Antes de utilizar a lâmpada pela primeira vez, carregue-a completamente com o cabo USB-C incluído e um carregador USB compatível. Pode ler o estado da carga a partir dos 4 LEDs da caixa.
O interruptor na cabeça de lâmpada tem as seguintes funções:

1× curto: baixa luminosidade
2× curto: luminosidade média
3× curto: luminosidade elevada
4× curto: desligado

Depois de ligar a intensidade de luz desejada, pode mudar a cor da luz mantendo o interruptor pressionado durante um longo período de tempo. Pode escolher entre as cores claras BRANCO FRIO / BRANCO QUENTE / ÂMBAR.

18

INBETRIEBNAHME

Laden Sie vor der ersten Benutzung die Leuchte mit dem beiliegenden USB-C Kabel und einem kompatiblen USB-Ladegerät vollständig auf. Den Ladestand können Sie an den 4 LEDs am Gehäuse ablesen.
Der Schalter am Leuchtenkopf hat folgende Funktionen:

1× kurz: niedrige Leuchtstärke
2× kurz: mittlere Leuchtstärke
3× kurz: hohe Leuchtstärke
4× kurz: aus

Nach Einschalten der gewünschten Leuchtstärke können Sie die Lichtfarbe ändern in dem Sie den Schalter lange gedrückt halten. Zur Auswahl stehen die Lichtfarben KALTWEISS / WARMWEISS / BERNSTEIN
Die Leuchte speichert die zuletzt gewählte Lichtfarbe.

Gleichzeitiges Leuchten und Laden:
Die Leuchte kann während dem Ladevorgang nicht betrieben werden!

UMWELTHINWEISE I ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.

19

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.
Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- ℹ = **Information** | Useful additional information about the product
- ✓ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
- ⚠ = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
- ▲ = **Warning** | Attention - Danger! May result in serious injury or death

INSTRUCTIONS FOR USE

This lamp is designed for mobile use, the included LED lamp is not replaceable and not suitable for household room illumination.

⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8

8

and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's

9

faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

10

1× kurz: intensité lumineuse faible
2× court : intensité lumineuse moyenne
3× court : intensité lumineuse élevée
4× court : éteint

Après (activation de l'intensité lumineuse souhaitée, vous pouvez modifier la couleur lumineuse par un appui prolongé sur l'interrupteur. Vous pouvez choisir entre les couleurs lumineuses BLANC FROID / BLANC CHAUD / AMBRE
La lampe enregistre la dernière couleur lumineuse sélectionnée.

Allumage et chargement simultanés :
Vous ne pouvez pas utiliser la lampe pendant le processus de chargement !

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.
Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles usagées/piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.
Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet

11

d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.
Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje.

- ℹ = **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
- ✓ = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- ⚠ = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
- ▲ = **Aviso** | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

INDICACIÓN AL CONSUMIDOR

La luz está destinada a usarse en movimiento, el LED incluido no puede cambiarse y no es apto para iluminar estancias del hogar.

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser

12

utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no és un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto suce-

13

diera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

14

SV

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

- ℹ = **Information** | Nyttig extrainformation om produkten
- ✓ = **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
- ⚠ = **Försiktigt** | Se upp – risk för personskador
- ▲ = **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

ANMÄRKNING FÖR ANVÄNDARE

Denna lampa är avsedd för mobil användning, LED-lampan i den kan inte bytas ut och lämpar sig inte som rumsbelysning i hemmet.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med

15

produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen blått ljus skada näthinnan.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Alla belysta föremål måste fin-

16

⊘ ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten.
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller vätta på denna sida.

⊘ UPPLADDNINGSBART BATTERIPAKET

- Produkten innehåller ett ej utbytbart batteripaket om batteriet är urladdat ska det genast laddas.
- När batteriet är fulladdat ska det kopplas från laddaren.
- Om energikällan läcker ska vätskan samlas upp en torr trasa. Använd skyddshandskar.
- Lampan ska laddas på eldfast underlag och endast under ständig uppsikt av vuxen!

⊘ IDRIFTTAGNING

Innan du börjar använda lampan ska du ladda upp den helt med medföljande USB-C-kabel och en kompatibel USB-laddare. Laddningsnivån kan läsas av på de 4 ljusindikatorerna på höljet.
Brytaren på lamphuvudet har följande funktioner:
1× kort: låg ljusstyrka
2× kort: medelhög ljusstyrka
3× kort: hög ljusstyrka
4× kort: frånslagning
När du har ställt in önskad ljusstyrka kan du ändra ljusfärgen genom att hålla brytaren nedtryckt. Du kan välja mellan ljusfärgerna KALL VIT/VARM VIT/BARNSTEN
Lampan lagrar den senast valda ljusfärgen.

⊘ UPPLADDBARE ACCUPACK

Het product bevat een niet-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.
De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen.
Wanneer sprake is van een lekkende energiebron, de vloeistof met handschoenen aan met een droge doek verwijderen.
De lamp altijd op een voorzichtige ondergrond en alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene opladen!

⊘ INGEBRUIKNAME

Laad de lamp voor het eerste gebruik volledig op met de meegeleverde USB-C-kabel en een compatibele USB-oplader. De laadniveau kan aan de hand van de 4 LED's op de behuizing worden afgelezen.
De schakelaar op de lichtkop heeft de volgende functies:
1× kort: lage lichtsterkte
2× kort: gemiddelde lichtsterkte
3× kort: hoge lichtsterkte
4× kort: uit
Na het inschakelen van de gewenste lichtsterkte kunt u de lichtkleur veranderen door de schakelaar lang ingedrukt te houden. Er kan gekozen worden uit de lichtkleuren KOUD WIT/WARM WIT/BARNSTEEN.
De lamp slaat de als laatste gekozen lichtkleur op.

Tegelijkertijd branden en laden:
Tijdens het opladen kan de lamp niet worden gebruikt!

⊘ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.
Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.
Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een

FR
Cet appareil, ses cordons et batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Support & FAQ: ansmann.de

E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 (0) 6294 / 4094 3400

MA-1600-0831/V2/01-2023

Samtidig belysning och laddning:
Lampan kan inte användas under laddning!

⊘ MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.
Avfallsbrunnen som utljänta produkten enligt gällande föreskrifter. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU.
Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshantering av utljänta elektriska produkter, använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.
Batterier och uppladdningsbara batterier som ingår i elektriska apparater ska om möjligt kasseras separat. Kassera alltid använda batterier/uppladdningsbara batterier lendast när de är urladdade/i enlighet med lokala lagar eller krav.
Felaktigt bortskaffande kan leda till att giftiga ämnen läcker ut i miljön, vilket kan ha negativa hälsoeffekter på människor, djur och växter.
På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE
Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione.

- **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
- **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
- **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
- **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

ISTRUZIONI PER L'USO
Questa lampada è prevista per uso mobile, la lampadina a LED incorporata non è sostituibile e non è adatta come illuminazione dei locali nell'ambiente domestico.

▲ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate

speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.
Batterijen en oplaadbare batterijen in elektrische apparaten moeten zoveel mogelijk gescheiden worden afgevoerd. Goo gebruikte batterijen/oplaadbare batterijen (alleen als ze ontladen zijn) altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving dit voorschriften.
Onjuiste verwijdering kan ertoe leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.
Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

DK

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER
Benæver følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

- **Information** | Nyttig information til produktet
- **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
- **Forsigtig** | Pas på – Fare! Kan medføre personskader
- **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

FORBRUGERINFORMATION
Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgende LED-lampe kan ikke udskiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.

▲ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.
Hold børn væk fra produkt og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.
Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys

sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.
Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.
Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui

sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla elektrisa pada.
Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.
Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

▲ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.
Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.
Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.
Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

⊘ NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

⚠ BATTERIA RICARICABILE

- Il prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile; se è scarica occorre ricaricarla immediatamente.
- Una volta completata la ricarica, scollegarla dalla carica.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla fonte energetica, rimuovere il liquido con guanti protettivi e un panno asciutto.
- Ricaricare la lampada su una base ignifuga ed esclusivamente sotto la costante sorveglianza di un adulto.

⊘ MESSA IN FUNZIONE

Prima del primo utilizzo, ricaricare completamente la lampada con il cavo USB-C in dotazione e un caricabatteria USB compatibile. Lo stato di carica si può rilevare dai 4 LED sull'alloggiamento.
L'interruttore sulla testa della lampada ha le seguenti funzioni:
1× brevemente: intensità luminosa bassa
2× brevemente: intensità luminosa media
3× brevemente: intensità luminosa elevata
4× brevemente: off
Dopo aver impostato l'intensità luminosa desiderata, si può modificare il colore luce tenendo l'interruttore premuto a lungo. I colori luce a scelta sono BIANCO FREDDO / BIANCO CALDO / AMBRA
La lampada memorizza l'ultimo colore luce selezionato.

Illuminazione e ricarica simultanee:
La lampada non può essere utilizzata durante il processo di carica!

⊘ NOTA AMBIENTALE SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone fra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.
Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.
Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali.

Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.
In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventualierori di stampa.

NL

VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN
Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

- **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
- **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
- **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
- **Waarschuwing** | Let op - risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

INSTRUCTIES VOOR DE CONSUMENT
Deze lamp is ontworpen voor mobiel gebruik, de geïntegreerde led-lamp kan niet worden vervangen en is niet geschikt voor de verlichting van vertrekken in het huis.

▲ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen

met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.
Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.
Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal

kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.
Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.
Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.
Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.
Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

⚠ LADATTAVAT AKUT

- Tuote sisältää akkupakkauksen, jota ei voi vaihtaa. Kun akku on tyhjä, lataa se heti uudelleen.
- Kun akku on ladattu täyteen, irrota se latauksesta.
- Energialähteen vuotaessa pyyhi neste suojakäsineet käsissä kuivalla linalla pois.
- Valaisin on ladattava kuumarkestävän alustan päällä ja aikuisen on valvottava latausta koko ajan!

⊘ KÄYTTÖÖNOTTO

Lataa valaisin täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa mukana tulevalla USB-C-johdolla ja yhteensopivalla USB-laturilla. Varaustilan näkö kotelossa olevista 4 LED-valosta.
Valaisimen painikkeella on seuraavat toiminnot:
1× lyhyesti: vähänen valonvoimakkuus
2× lyhyesti: keskisuuri valonvoimakkuus
3× lyhyesti: suuri valonvoimakkuus
4× lyhyesti: sammutus
Kun olet kytkenyt haluamasi valonvoimakkuuden, voit muuttaa valonvärin siten, että pidät painiketta pitkään painettuna. Valittavissa olevat värit ovat KYLMÄNVALKOINEN / LÄMPIMÄNVALKOINEN / MERIPIHKA
Valaisin taltioitaa viimeksi valittun valonvärin.

Valaisu ja lataus samanaikaisesti:
Valaisinta ei voida käyttää latauksen aikana!

⊘ YMPÄRISTÖÖHJEET HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajiteltuna. Pahvi ja kartonki pahvikerävälle, muovi muovikerävälle.
Hävitä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Yliviivatun jäteastian kuva tarkoittaa, että Eu:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

⚠ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.
Product niet afdekken - brandgevaar.
Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, koû, vuur enz. blootstellen.
Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

⊘ ALGEMENE AANWIJZINGEN

- niet mee gooien of laten vallen.
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemeteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

Vie tuote hävittävätäväksi käytetyille laitteille tarkoittetuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräyspärjestelmiä tai vie siile myyjälle, jolta tuote ostettiin.
Sähkölaitteiden paristot ja akut on hävitettävä erikseen aina kun se on mahdollista. Hävitä käytetyt paristot/akut (vain kun ne ovat tyhjentyneet) aina paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti.
Vääränlainen hävittäminen voi johtaa myrkyllisten aineosien vapautumiseen ympäristöön, millä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille.
Näin täytät lainmukaiset velvollisuutesi ja suojelet osaltasi ympäristöä.

Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

NO

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER
Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

- **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
- **Henvisning** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
- **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
- **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

FORBRUKERVARSEL
Lampen er ment for mobil bruk, LED-pæren kan ikke skiftes og er ikke egnet for rombelysning i husholdninger.

▲ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.
Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.
Unngå skader på øynene - Ikke

se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av blått lys opstå en fare for nethinden.
Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.
Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til lampen.
Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.
Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

▲ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.
Produktet må ikke overdækkes - brandfare.
Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme. kulde, brand etc.
Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

⊘ GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Må ikke kastes eller tabes.
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadigets, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret serviceteknikker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

- I tilfælde lækkage fra energikilden, fjern væsken med vernehanske og en tørr klut.
- Lykten må plasseres på et brannsikkert underlag og bare lades opp under tilsyn av en voksen!

⊘ TA I BRUK

Før du tar lykten i bruk for første gang må du lade den helt opp med den medfølgende USB-C-kabelen og en kompatibel USB-lader. Ladetilstanden kan avleses på de 4 LED-lysene på huset.
Brytereni på lykkehodet har følgende funksjoner:
1× kort: lav lysstyrke
2× kort: middels lysstyrke
3× kort: høy lysstyrke
4× kort: av
Etter å ha slått på ønsket lysstyrke kan du endre lysfargen ved å trykke lenge på brytereni. Du kan velge mellom lysfargene KALD HVIT / VARM HVIT / RAV
Lykten lagrer den sist valgte lysfargen.

Belysning og lading samtidig:
Lykten kan ikke brukes under ladingen!

⊘ MILJØINFORMASJON AVFALLSBEHANDLING

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen.
Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppelbunn» angir at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.
Produktet skal leveres til et spesielt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr, bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.
Batterier og oppladbare batterier i elektriske enheter må kastes separat fra dem hvis det er mulig. Kast alltid

brukte batterier / oppladbare batterier (bare når de er utladet) i samsvar med lokale lover eller krav.
Ved feil avhending kan giftige ingredienser slippes ut i miljøet, som har skadelige effekter på mennesker, dyr og planter.
Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

FI

TURVALLISUUS - OHJEIDEN SELITYKSET
Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, jotka on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

- **Tiedoksi** | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
- **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikentyyppisistä mahdollisista vahingoista
- **Varo** | Huomio - vaaraa kosketusantumiset
- **Huomio** - Huomio – vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

KULUTTAJATIEDOT
Tämä lampu on tarkoitettu mobiilin käyttöön, sen LED-lampua ei voi vaihtaa. Lamppu ei sovellu huoneen valaisuun kotitaloudessa.

▲ YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat saaneet opastuksen tuotteen turvallisesta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.
Pidä tuote ja pakkaus lasten ulottumattomissa Tämä tuote ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään tuotteen tai pakkauksen kanssa.

Vältä silmävauriot - älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen tai suuntaa valoa muiden ihmisten kasvoihin. Mikäli näin tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen.
Älä koskaan vie räjähdysaltiiseen ympäristöön, missä on palavia nesteitä, pölyä tai kaasuja.
Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
Kaikkien valaistavien esinei-den on oltava vähintään 10 cm etäisyydellä valaisimesta.
Käytä tuotetta vain sen mukana tulleiden lisätarvikkeiden kanssa.
Älä koskaan yritä avata, rutis-

taa, kuumentaa tai polttaa paristoa/akkua. Älä heitä tuleen.

▲ PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksen sisällä.
Älä peitä tuotetta - palovaara.
Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.
Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

⊘ YLEISIÄ OHJEITA

- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan.
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltotekniikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Valaisinta ei saa asettaa lampppupuoli alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.